

# EL MILITANTE

ADENTRO

**Florida: debaten ley  
contra inmigrantes**  
—PAGINA 10

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 75/NO. 5 7 DE FEBRERO DE 2011

## Protestan en Chicago cacería de brujas del FBI

POR JOHN HAWKINS

CHICAGO—“¡Las acciones del FBI son inapropiadas! ¡Organizarse no es un crimen!” coreaban los más de 400 manifestantes congregados frente a la Corte Federal Dirksen para protestar contra el hostigamiento de 23 activistas anti-guerra y de solidaridad con Palestina en el Medio Oeste por parte del gobierno federal.

Nueve de los 23 fueron citados a comparecer ante un gran jurado federal ese día. Al igual que los 14 que habían recibido citaciones previamente, los nueve se negaron a declarar ante el gran jurado.

Maureen Murphy, copresidenta del Comité de Chicago en Contra de la Represión Política y una activista en

**Sigue en la página 11**



Estudiantes que exigen la libertad del preso político puertorriqueño Oscar López se unieron a protesta contra acoso gubernamental de opositores de las guerras estadounidenses.

Militant/Laura Anderson

## Luchan contra despidos en restaurantes en Minnesota

POR TOM FISKE

MINNEAPOLIS—Varias decenas de trabajadores, sindicalistas y otras personas protestaron el 20 de enero contra los despidos de centenares de trabajadores inmigrantes de los restaurantes Chipotle en Minnesota. Entre los manifestantes se encontraban algunos de los trabajadores despedidos. La protesta tuvo lugar frente a uno de los restaurantes en esta ciu-

dad.

Chipotle comenzó a despedir a los trabajadores el 9 de diciembre, diciéndoles que la documentación que habían presentado a la compañía no era suficiente para demostrar su elegibilidad para trabajar y que ese sería su último día. La compañía dijo que había sido objeto de una investigación por parte de la agencia de Control de Inmigración y Aduanas (ICE), la cual había suministrado a la empresa con

**Sigue en la página 10**



Rafael Morataya/SEIU

Protesta el 20 de enero frente al restaurante Chipotle en Minneapolis.

## Túnez: Trabajadores exigen derechos

‘Que se vayan’ los aliados del exdictador



Kyodo via AP images

Trabajadores de todo el país se manifestaron el 24 de enero en la ciudad de Túnez para exigir trabajo, derechos democráticos, y la dimisión de ministros con lazos al dictador derrocado.

POR SETH GALINSKY

Después de haber forzado la salida del dictador Zine El Abidine Ben Ali, los trabajadores y jóvenes en Túnez han continuado en las calles. Las protestas diarias continúan en Túnez, la capital, exigiendo la renuncia de todos los ministros ligados al partido de Ben Ali. Los manifestantes también están exigiendo empleos, derechos democráticos y justicia para los que fueron matados por el régimen.

Después de que Ben Ali saliera del

país, su viejo aliado, el primer ministro Mohamed Ghannouchi, formó un gobierno de “unidad nacional” y prometió que se celebrarían elecciones. Muchos puestos de gobierno todavía están a cargo de miembros o ex miembros del partido de Ben Ali, Reagrupamiento Constitucional Democrático (RCD).

Una “caravana de la liberación” de unas mil personas que se originó en pequeñas ciudades y zonas rurales y

**Sigue en la página 11**

## Suscriptores ansiosos de discutir luchas de trabajadores

POR ANGEL LARISCY

Partidarios del *Militante* están aprovechando las oportunidades para ganar lectores a largo plazo de la prensa socialista. Están trabajando para ponerse en contacto con cada persona que se suscribió reciente y discutir con ellos

porque deberían renovar su suscripción. La cuota para la campaña internacional de renovación se ha fijado en 400 renovaciones. La campaña termina el 15 de febrero.

“Los socialistas en San Francisco han encontrado que un buen número de suscriptores tienen mucho interés de conversar con nosotros sobre los retos que enfrenta el pueblo trabajador”, escribe Betsey Stone. “Un compañero de trabajo participó con nosotros en una línea de piquetes de trabajadores de hoteles y después renovó su suscripción”.

Los partidarios del periódico también deben buscar nuevos lectores que se suscriban por seis meses o más. Esas suscripciones también se tomarán en cuenta en las cuotas locales y en la meta internacional.

Las visitas a las casas de los lectores son esenciales para ganar renovaciones. En Minneapolis, Natalie Morrison se reunió con un miembro de la unión de pintores que se suscribió hace tres meses y compró el libro *Malcolm X, la liberación de los negros y al camino al poder obrero* por

**Sigue en la página 10**

## Washington intenta seducir a médicos cubanos a desertar

POR CINDY JAQUITH

Los esfuerzos de Washington para convencer a médicos cubanos a que dejen Cuba y así socavar políticamente la revolución han recibido cierta cobertura en la prensa capitalista. El *Wall Street Journal* del 15 de enero publicó un artículo sobre el Programa de Libertad Condicional para los Médicos Profesionales Cubanos, manejado por el servicio de inmigración de Estados Unidos, que ofrece estatus de refugiado en Estados Unidos a cualquier médico cubano que esté trabajando para el gobierno cubano en una misión médica en el extranjero.

Iniciado en 2006, el programa es uno entre muchos —como las ofertas hechas a atletas y artistas— diseñados para precipitar deserciones de la revolución cubana.

Bajo el programa de libertad condicional, los médicos y cierto personal de asistencia médica cubano apostados en el extranjero son elegibles para solicitar asilo en cualquier embajada estadounidense en el mundo. Si su solicitud es aceptada, se les otorga visado. El estatus de residencia permanente es garantizado una vez en suelo estadounidense.

El programa forma parte de la caja

**Sigue en la página 11**



# Trabajadores en Túnez

## Viene de la portada

estaba compuesta por agricultores y trabajadores agrícolas, llegó a Túnez el 23 de enero coreando, “Abajo con el régimen, abajo con el partido antiguo, abajo con el presidente interino y con el primer ministro”.

La caravana partió el 22 de enero desde Menzel Bouzaiane, en la misma provincia sureña donde se encuentra Sidi Bouzid, donde comenzaron las protestas que derribaron a Ben Ali del poder. Los participantes caminaron 30 millas antes de montarse en autobús, coches, camiones y motocicletas, para hacer el resto del viaje a Túnez, a 200 millas de distancia.

Los trabajadores colectores de basura se han unido a las manifestaciones y los maestros se han ido en huelga, exigiendo la renuncia de los ministros que habían sido parte del RCD. Los trabajadores de la empresa estatal de envíos abandonaron sus puestos para exigir la renuncia del presidente de la compañía, acusándolo de malversación de fondos.

En las librerías se venden abiertamente libros que habían sido prohibidos por el régimen de Ben Ali. Según el *El País*, un diario en España, a lo largo de la avenida de Habib Burghiba, la calle principal de Túnez, “cualquiera se sube a un banco, al modo del *Speaker’s corner* londinense, y comienza a soltar un discurso. Suele acabar recibiendo aplausos”.

Bajo presión por parte de las protestas, el gobierno ha excarcelado a centenares de presos políticos, ha levantado prohibiciones en contra de partidos de oposición, y ha prometido convocar elecciones rápidamente, sin fijar la fecha. Pero unas 1 500 personas todavía están en la cárcel, la mayoría bajo cargos amañados de terrorismo. Una multitud compuesta en su mayoría por mujeres, se manifestaron frente al Ministerio de Justicia en Túnez el 24 de enero, para exigir la libertad de sus parientes. “Las leyes contra terrorismo son opresivas e injustas”, dijo Asma Ksouri a Reuters.

La Unión General Tunecina del Trabajo (UGTT), el único sindicato legal en Túnez bajo Ben Ali, inicialmente se opuso a las manifestaciones que comenzaron en diciembre cuando el vendedor ambulante Mohamed Bouazizi se prendió fuego a si mismo después de que policías le confiscaran sus frutas y verduras y le dieron

una bofetada delante de transeúntes. Pero a medida que el movimiento fue creciendo, con protestas contra los altos precios de los alimentos, el desempleo, y la represión del gobierno, el UGTT se unió a las protestas y ahora está apoyando las demandas para sacar a los partidarios del RCD del gobierno.

Muchos de los partidos de “oposición” incluido el Ettajdid, el antiguo Partido Comunista, habían colaborado con Ben Ali desde que él derrocó al anterior gobernante Habib Bourguiba en 1987. Otros partidos de oposición son poco conocidos en Túnez, en gran parte debido a la censura y a la represión que ha existido por décadas.

Muchos informes de prensa dan la impresión que el derrocamiento de Ben Ali fue el resultado de los teléfonos celulares, del Twitter y de los blogs del Internet. Pero Ziad Mhirsi, uno de los bloggers que ayudó a publicar las fotos de las protestas y la represión del gobierno le dijo a *Al Jazeera*, “No es una revolución del Facebook. Definitivamente no. La gente se tiró a las calles, algunos murieron, y la gente protestó”.

# Washington intenta seducir a médicos de Cuba

## Viene de la portada

de herramientas de Washington utilizada para promover una “contrarrevolución democrática” en Cuba, apretando el embargo para maximizar las dificultades económicas del pueblo cubano y el financiamiento de los grupos políticos opositores, con la esperanza de fomentar la hostilidad hacia el gobierno. Estas operaciones son dirigidas especialmente hacia sectores de clase media en la población cubana, que es las más propensa a buscar soluciones personales a las dificultades de vivir en Cuba a medida que se profundiza la crisis económica capitalista mundial.

Hasta el día 16 de diciembre de 2010, 1 574 médicos cubanos han obtenido visas estadounidenses acogidos al Programa de Libertad Condicional para los Médicos Profesionales Cubanos, según los documentos obtenidos por el *Journal* bajo la ley de “libertad de información”. El periódico reconoció que “solo un pequeño porcentaje de los médicos cubanos mandados al exterior ha desertado”.

## En California defienden derecho al aborto



Militante/Lea Sherman

SAN FRANCISCO—Cien partidarios del derecho de la mujer a elegir el aborto participaron en una contra protesta el 22 de enero, el 38 aniversario de la decisión *Roe v. Wade* de la Corte Suprema que legalizó el aborto. Miles de personas que se oponen a los derechos de la mujer marchan aquí cada año para exigir que se revoque la ley.

El 24 de enero más de 75 personas participaron en un foro y una marcha en Los Altos organizados por la Asociación Americana de Mujeres Universitarias y el grupo Planned Parenthood.

Kristina Casto, de 23 años, y Ella Achen, de 24, participaron por primera vez en una acción en defensa del derecho al aborto. Achen dijo que les gustaría hacer algo “contra las leyes que restringen” este derecho.

—LEA SHERMAN

## Protestan FBI

### Viene de la portada

el Grupo de Solidaridad con Palestina, leyó una declaración de las nueve personas que se rehusaron a testificar. “No seremos parte de esta expedición de pesca. . . Jamás permitiremos que nuestra solidaridad se presente como apoyo material al terrorismo. . . No podemos permitir que el FBI o el gran jurado nos intimiden”.

También estaban 40 estudiantes de la escuela secundaria Pedro Albizu Campos portando banderas puertorriqueñas y un enorme retrato del prisionero político puertorriqueño Oscar López Rivera. “Estamos aquí para coleccionar firmas de apoyo para lograr que se permita que Oscar López regrese a su casa”, dijo al *Militante* Bleusette Morris, una de las estudiantes. “Le negaron la libertad condicional hace unos días. Ha estado injustamente encarcelado por 30 años”.

Michael Johnson, un estudiante afroamericano miembro de Artistas Activistas en la universidad Columbia College, informó al *Militante* que él ayudó a organizar una protesta estudiantil contra las citaciones del gran jurado.

Entre los que se unieron a la protesta se encontraban Mark Clements, dirigente de la coalición por la encarcelación de Jon Burge además de otras personas que están luchando en contra de la pena de muerte. Burge, un policía de Chicago involucrado en la tortura de sospechosos fue condenado recientemente a cuatro años y medio de cárcel. Clements, víctima de tortura policial, se pasó 28 años en la cárcel antes de ganar su libertad.

También habló Jesse Sharkey, vicepresidente del Sindicato de Maestros de Chicago, el cual aprobó una resolución de apoyo a los 23.

todo el mundo.

El diario capitalista británico *Independent* comentó, “Son los héroes del desastre del terremoto haitiano. . . para el cual el presidente Barack Obama prometió una misión humanitaria monumental estadounidense. . . Excepto que estos héroes son del súper enemigo de Estados Unidos, Cuba, cuyos doctores y enfermeras han dejado avergonzados a los esfuerzos estadounidenses”.

La autora Nina Lakhani dijo que se encuentran 1 200 trabajadores de la salud cubanos en Haití. Desplegados en 40 clínicas por todo el país han tratado a 30 mil pacientes de cólera desde octubre. Eso equivale al 40 por ciento de todos los que han sido afectados por la enfermedad. Ni un solo trabajador o campesino haitiano ha tenido que pagar por el tratamiento dado por los doctores cubanos.

Las misiones médicas cubanas también avergüenzan a los programas de “asistencia” estadounidenses en los países semicolonias, al demostrar que las enfermedades, el hambre, los roedores y otros males del capitalismo no son inevitables. Se les puede poner fin. Un ejemplo es la productiva colaboración entre los gobiernos de Cuba y Guinea Ecuatorial para erradicar la población de ratas en la isla de Annobón, algo que los planificadores urbanos en los países capitalistas avanzados nunca han logrado.

El índice de mortalidad infantil en Cuba bajó a 4.5 por cada mil nacidos vivos en 2010, el más bajo en su historia. En Estados Unidos la cifra disponible más reciente es de 2007, año en el que la mortalidad infantil del país alcanzó el 6.75 por cada mil, y 13.35 entre los afroamericanos.

## Soldado de la Revolución Cubana

De los cañaverales de Oriente a general de las Fuerzas Armadas Revolucionarias



Luis Alfonso Zayas, general del ejército cubano, narra sus experiencias durante cinco décadas de la revolución. Desde sus años de combatiente adolescente en la lucha clandestina y la guerra en 1956–58 que tumbó a la dictadura apoyada por Washington, hasta las tres misiones en que se desempeñó como dirigente de las fuerzas voluntarias cubanas que ayudaron a Angola a derrotar una invasión del ejército de la Sudáfrica supremacista blanca, Zayas relata cómo él y otros hombres y mujeres comunes y corrientes en Cuba transformaron el curso de la historia y se transformaron así ellos mismos.

**Precio especial: \$14 hasta el 15 de abril (Precio normal \$18)**

*www.pathfinderpress.com*

Suscríbase a

**El Militante**

**Un semanario socialista publicado en defensa del pueblo trabajador**



# Florida: debaten ley contra inmigrantes

POR NAOMI CRANE

PALM CITY, Florida—Alrededor de 300 personas llenaron la biblioteca de la ciudad el 7 de enero para participar en una reunión pública para discutir un proyecto de ley anti-inmigrante. El evento fue convocado por el representante estatal William Snyder con el propósito de recoger “la opinión pública” sobre un proyecto de ley que él tiene planeado introducir en la legislatura del estado de Florida. La mayoría de las más de 40 personas que hablaron se oponían al proyecto.

La ley que Snyder ha elaborado se basa en la ley de Arizona SB 1070, la cual fue aprobada el año pasado. La ley de Snyder requeriría que la policía estatal y la policía local comprueben el estado migratorio de una persona que haya sido “detenida legalmente” si tienen “sospechas razonables” de que esa persona es indocumentada. La medida aumentaría las penas por crímenes cometidos por acusados que sean indocumentados. La medida también requeriría que todos los patrones en el estado usen el sistema “E-Verify” para comprobar el estatus migratorio de los solicitantes de empleo, prohibiría que los trabajadores indocumentados busquen trabajo como jornaleros, y castigaría a quienes les den empleo.

“Ya hay discriminación racial” por parte de la policía, dijo uno de los primeros participantes que habló en contra de la ley anti-inmigrante. Ella describió cómo su marido, que es de origen latino, fue detenido por la policía porque les pareció “sospechoso”. Varios participantes dieron otros ejemplos de hostigamiento policial y dijeron que el proyecto de ley no se llevaría a cabo “neutralmente desde el punto de vista racial”.

“Los problemas principales que enfrentamos son la economía, la violencia doméstica, y las ejecuciones hipotecarias”, dijo Angélica Pérez. “¿Cómo nos va a ayudar este proyecto de ley?” Entre los que hablaron estaban Gaby Pacheco y Felipe Matos, estudiantes indocumentados que participaron en una caminata de 1 500 millas el año pasado desde Miami a Washington para apoyar la ley conocida como el “Dream Act”. Esa ley, que fue recientemente derrotada en el Senado de Estados Unidos, habría hecho posible que algunos jóvenes indocumentados que están en la universidad o que se enlisten en las fuerzas armadas puedan solicitar la residencia legal.

Entre los que expresaron apoyo al proyecto de ley de Snyder estaba Carol

Caso, quien dijo: “El valor de mi propiedad se ha arruinado” debido a los inmigrantes latinos que se han trasladado al barrio. Ella se quejó de los jornaleros que buscan trabajo en la gasolinera local, y de “los gallos a las 5 de la mañana”.

Jack Oliver, de Floridanos por la Aplicación de las Leyes de Inmigración, argumentó que el proyecto de ley no es racista. “La ley se viola cada día que un ilegal va a trabajar”, dijo. Más deportaciones significaría “más empleos para los floridianos”.

“El hecho de que algo sea la ley no implica que es lo correcto”, respondió Ana Rodríguez. “Las personas que están siendo deportadas son en su mayoría trabajadores que trabajan muy duro, no son criminales”. Agregó que “la policía fronteriza está matando gente en Arizona.”

El 10 de enero el senador estatal Mike Bennett, quien ha presentado un proyecto de ley similar en el Senado, reconoció la presión política que existe contra las partes de la ley que requieren que la policía local haga cumplir las leyes de inmigración. “Probablemente no habrá



Militante/Naomi Craine

Ana Rodríguez da testimonio contra proyecto de ley anti-inmigrante en reunión en Palm City, Florida, el 7 de enero. La propuesta es similar a la medida adoptada en Arizona.

un proyecto de ley estilo Arizona que sea aprobado por el Senado de Florida”, dijo a los periodistas. “Quizás ni yo voy a votar a favor”. Al mismo tiempo el aboga por un mayor uso de “E-Verify” para hacer más difícil que los trabajadores indocumentados consigan trabajo. El recién elegido gobernador Richard Scott firmó una orden ejecutiva inme-

diatamente después de la toma de posesión exigiendo que las agencias bajo su control utilicen el sistema federal.

Activistas por los derechos de los inmigrantes de todo el sur y centro de Florida realizaron una conferencia de prensa antes de la reunión de Palm City frente a una pancarta que decía: “Ningún ser humano es ilegal”.

## Campaña para renovar suscripciones

Viene de la portada

Jack Barnes.

“Le pregunté que piensa del *Militante*”, escribió Morrison. “Estaba contenta de haber encontrado un periódico con una perspectiva internacional.

En San Francisco, partidarios del periódico se están aprovechando de la oferta especial de \$14 para el nuevo libro de Pathfinder *Soldado de la Revolución Cubana* del general de brigada Luis Alfonso Zayas para lograr que lo obtengan muchas de las personas que están renovando su suscripción.

Frank Forrestal informa que se reunió con un trabajador de Delta Air Lines que es pro-unión. “Le gusta el periódico, lo lee en el trabajo y sus compañeros de trabajo le han preguntado como

lo pueden conseguir”, dice Forrestal. El renovó por un año y tomó formularios de suscripción para inscribir a sus compañeros de trabajo.

En Canadá, miembros de la Liga Comunista ya han conseguido cinco renovaciones, una de un estudiante que ayudó a organizar un mitin en la primavera para el general cubano Armando Choy.

El total de las cuotas adoptadas en las

áreas locales no llega a la meta internacional de 400, pero varias ciudades están considerando subir su cuota.

Los lectores pueden enviar sus renovaciones por correo directamente al periódico y se insta a todos a inscribir a otras personas. Para más información, póngase en contacto con un distribuidor en su área. Vea la lista en la página 8.

## Luchan contra despidos

Viene de la portada

una lista de trabajadores cuyos papeles tenían que ser comprobados, y que no tenía más alternativa que despedir a los trabajadores.

Ni ICE ni Chipotle dijeron cuántos trabajadores fueron despedidos, pero según el *Minneapolis Star Tribune*, “fue un número considerable de los 1 200 empleados en sus 50 restaurantes en Minnesota”.

“Siete de nosotros nos reunimos en un restaurante después de los primeros despedidos”, dijo Alejandro Palacios, uno de los trabajadores despedidos, al *Militante*. “Comenzamos a hablar sobre lo que podíamos hacer y formulamos nuestras demandas a la compañía”.

“Muchos de nosotros no recibimos nuestros salarios atrasados completos. Muchos de los trabajadores no fueron pagados por el tiempo de vacaciones acumulado. Ningunos de nosotros recibimos una porción del aguinaldo que íbamos a recibir un par de semanas más tarde”, dijo Palacios.

“Muchos de nosotros llevábamos más de cinco años trabajando en Chipotle. Nos no dieron tiempo para demostrar nuestra elegibilidad para trabajar, aunque en algunos casos similares se ha dado tres meses a los trabajadores para poner sus papeles en orden”.

Las demandas principales de los trabajadores despedidos incluyen el pago completo del dinero que se les debe y tiempo para demostrar su elegibilidad para trabajar. “Decidimos comenzar a llamar a nuestros compañeros de trabajo

y amigos”, dijo Palacios. “Los despidos continuaron durante los días de fiesta y posteriormente. Nuestras reuniones crecieron”.

La compañía se negó a hablar directamente con los representantes de los trabajadores despedidos. “La compañía dijo que no éramos ‘una entidad legal’. Eramos ‘legales’ cuando hacíamos burritos para Chipotle pero no somos ‘legales’ cuando queremos el dinero que se nos debe”, dijo Palacios. “Entonces pedimos al Local 26 del sindicato de trabajadores de servicios SEIU que nos representara ante la compañía. Estuvieron de acuerdo”.

La manifestación del 20 de enero fue auspiciada por el Local 26 y la Coalición por Acción pro Derechos de los Inmigrantes de Minnesota. “Seguimos reuniéndonos cada semana y vamos a continuar luchando”, dijo Palacios.

Con su sede en Denver, Chipotle es una cadena de más de mil restaurantes en Estados Unidos que se especializa en comida mexicana. Se presenta como una compañía con conciencia social que utiliza ingredientes orgánicos y carne de vaca criada naturalmente, sirviendo “comida con integridad”.

Durante el año pasado, ICE ha revisado los expedientes de más de 2 200 compañías, por encima de las 1 400 en 2009. El mismo día de la manifestación, ICE anunció la apertura de “un centro de inspección para el cumplimiento de empleados” en Crystal City, Virginia, para apresurar las investigaciones de las empresas por todo el país.

**Para más lectura**

**El rostro cambiante de la política en Estados Unidos**  
por Jack Barnes

Sobre la construcción del tipo de partido que los trabajadores necesitan a fin de prepararse para las batallas de clases que vienen, a través de las cuales se revolucionarán a sí mismos, revolucionarán sus sindicatos y toda la sociedad. Es una guía para quienes buscan el camino hacia la acción eficaz para derrocar el sistema explotador capitalista.

**\$24**

*PathfinderPress.com*

EL ROSTRO CAMBIANTE DE LA POLÍTICA EN ESTADOS UNIDOS  
La política después y los despidos